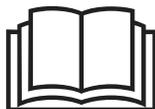


KGA 770.0

**STIHL**



2 - 19	Gebrauchsanleitung
19 - 36	Instruction Manual
36 - 56	Notice d'emploi
56 - 73	Istruzioni d'uso
74 - 91	Handleiding



D-71336 Waiblingen

Germany

declares under its sole responsibility that

- Category: Cordless sweeper
- Manufacturer's brand: STIHL
- Model: KGA 770.0
- Serial number: 4860

conforms to the relevant provisions of Directives 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2000/14/EC and has been developed and manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN 60335-2-72.

The measured and guaranteed sound power levels were determined according to Directive 2000/14/EC, Annex V.

- Measured sound power level: 80 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 82 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

The year of manufacture, country of manufacture and machine number are shown on the push sweeper.

Waiblingen, 2023-05-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 24 UKCA Declaration of Conformity

### 24.1 STIHL KGA 770.0 Push Sweeper



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germany

declares under its sole responsibility that

- Category: Cordless sweeper
- Manufacturer's brand: STIHL

- Model: KGA 770.0
- Serial number: 4860

conforms to the relevant provisions of UK regulations The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 and has been manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN 60635-2-72.

The measured and guaranteed sound power levels have been determined in accordance with UK regulations Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Measured sound power level: 80 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 82 dB(A)

The technical documentation is stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

The year of manufacture, country of manufacture and machine number are shown on the push sweeper.

Waiblingen, 2023-05-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Addresses

www.stihl.com

## Table des matières

1	Préface.....	37
2	Informations concernant la présente Notice d'emploi.....	37
3	Vue d'ensemble.....	38
4	Prescriptions de sécurité.....	39
5	Préparatifs avant l'utilisation de la balayeuse.....	44
6	Recharge de la batterie et DEL.....	45
7	Activation et désactivation de l'interface radio Bluetooth®.....	45
8	Assemblage de la balayeuse.....	46

9	Introduction et extraction de la batterie.....	46
10	Mise en marche et arrêt de la balayeuse..	46
11	Contrôle de la balayeuse et de la batterie	46
12	Travail avec la balayeuse.....	47
13	Après le travail.....	48
14	Transport.....	48
15	Rangement.....	49
16	Nettoyage.....	50
17	Maintenance.....	51
18	Réparation.....	51
19	Dépannage.....	51
20	Caractéristiques techniques.....	53
21	Pièces de rechange et accessoires.....	54
22	Mise au rebut.....	54
23	Déclaration de conformité UE.....	54
24	Déclaration de conformité UKCA.....	55
25	Adresses.....	55

## 1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolaus Stihl

**IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.**

## 2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

### 2.1 Documents applicables

Les consignes de sécurité locales sont à respecter.

- ▶ Outre la présente Notice d'emploi, il faut lire, comprendre et conserver les documents suivants :
  - Consignes de sécurité Batterie STIHL AP
  - Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Information de sécurité concernant les batteries STIHL et les produits STIHL à batterie intégrée : [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Pour de plus amples informations sur STIHL connected et les produits compatibles, et pour trouver une réponse aux questions fréquentes (FAQ), voir le site Internet [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) ou consulter un revendeur spécialisé STIHL.

La marque verbale et les symboles graphiques (logos) Bluetooth® sont des marques déposées et la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ce nom/symbole par STIHL a lieu sous licence.

Les batteries portant le symbole  sont munies d'une interface radio Bluetooth®. Les interdictions d'utilisation locales (par ex. dans un avion ou un hôpital) doivent être respectées.

### 2.2 Marquage des avertissements dans le texte



#### AVERTISSEMENT

- Attire l'attention sur des dangers qui peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

#### AVIS

- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
  - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

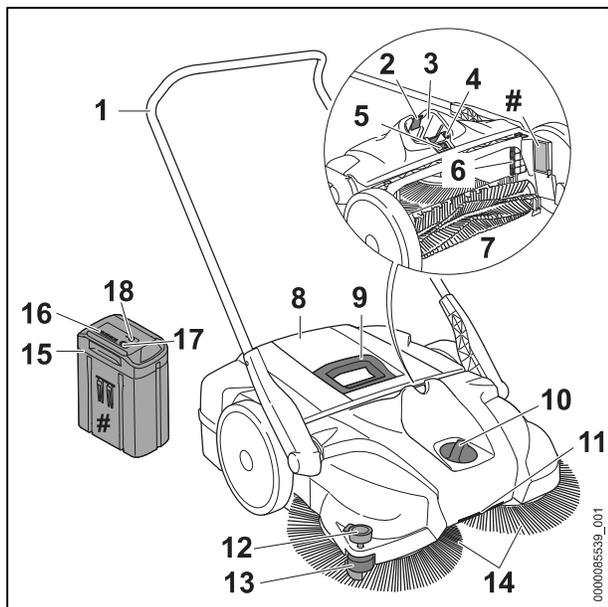
### 2.3 Symboles employés dans le texte



Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

### 3 Vue d'ensemble

#### 3.1 Balayeuse et batterie



- 1 Guidon**  
Le guidon sert à tenir et mener la balayeuse.
- 2 Levier de verrouillage**  
Le levier de verrouillage immobilise la batterie dans le logement pour batterie.
- 3 Logement pour batterie**  
Logement dans lequel on introduit la batterie.
- 4 Bouton de réinitialisation**  
Le bouton de réinitialisation sert à réenclencher le disjoncteur de surcharge lorsqu'il s'est déclenché.
- 5 Interrupteur à bascule**  
L'interrupteur à bascule permet la mise en marche et l'arrêt de la balayeuse.
- 6 Filtre à air**  
Le filtre à air filtre l'air aspiré.
- 7 Rouleau brosse**  
Le rouleau brosse amène les saletés ramassées dans le bac à déchets.
- 8 Bac à déchets**  
Les saletés ramassées sont recueillies dans le bac à déchets.
- 9 Poignée**  
La poignée est conçue pour l'extraction et le transport du bac à déchets.
- 10 Commutateur rotatif**  
Le commutateur rotatif permet le réglage en hauteur des balais rotatifs.

#### 11 Poignée de transport

La poignée de transport sert à porter la balayeuse.

#### 12 Pièce de maintien des poils vers le bas

La pièce de maintien des poils vers le bas presse les poils des balais rotatifs sur le sol.

#### 13 Galet de guidage

Le galet de guidage guide la balayeuse le long des murs et des bordures de trottoir.

#### 14 Balais rotatifs

Les balais rotatifs balaient les saletés.

#### 15 Batterie

La batterie fournit à la balayeuse l'énergie nécessaire au fonctionnement.

#### 16 DEL

Les diodes électroluminescentes (DEL) indiquent le niveau de charge de la batterie et signalent des dérangements.

#### 17 Touche

La touche active les DEL qui se trouvent sur la batterie. La touche active et désactive l'interface radio Bluetooth® (si elle est montée).

#### 18 DEL « BLUETOOTH »® (seulement sur les batteries portant le symbole )

La DEL indique si l'interface radio Bluetooth® est activée ou désactivée.

#### # Plaque signalétique avec numéro de machine

### 3.2 Symboles

Les symboles qui peuvent être appliqués sur la balayeuse et la batterie ont les significations suivantes :



La pression d'application est forte.



La pression d'application est faible.



Tourner dans ce sens pour augmenter la pression d'application.



Respecter la pente maximale indiquée.



Ce produit fonctionne avec une batterie STIHL. Les batteries autorisées sont indiquées dans la présente Notice d'emploi.



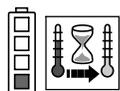
Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



**LWA** Niveau de puissance acoustique garanti conformément à la directive 2000/14/CE en dB(A) pour pouvoir comparer les émissions sonores de différents produits.



4 DEL clignotent de couleur rouge. Il y a un dérangement dans la batterie.



1 DEL est allumée en rouge. La batterie est trop chaude ou trop froide.



Cette batterie se recharge avec un chargeur STIHL. Les chargeurs autorisés sont indiqués dans les présentes prescriptions de sécurité.



La batterie a une interface radio Bluetooth® et elle peut être connectée avec l'application STIHL connected.



Le chiffre situé à côté du symbole indique la capacité énergétique de la batterie suivant la spécification du fabricant des cellules. À l'utilisation pratique, la capacité énergétique réellement disponible est inférieure.



Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

## 4 Prescriptions de sécurité

### 4.1 Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement appliqués sur la balayeuse et la batterie ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les retenir de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être entraînés dans la balayeuse.



Retirer la batterie pour les pauses de travail, le transport, le rangement, la maintenance ou la réparation de la machine.



Préserver la batterie de la chaleur et du feu.



Ne pas plonger la batterie dans un liquide.

### 4.2 Utilisation conforme à la destination

La balayeuse STIHL KGA 770.0 permet de balayer les saletés des rues, les feuilles mortes, l'herbe, les morceaux de papier et d'autres déchets similaires, sur les surfaces planes et dures.

La balayeuse STIHL KGA 770.0 ne convient pas pour balayer :

- Des liquides, des acides ou des solvants
- De la poussière explosive ou de la poussière chargée d'agents pathogènes ou de moisissures
- Des particules incandescentes, des cendres encore chaudes, des cigarettes allumées ou des matières similaires

Ne pas utiliser la balayeuse pour travailler en cas de pluie ou dans un environnement mouillé ou très humide. Ne pas laisser la balayeuse sous la pluie.

Il est également possible d'utiliser la balayeuse à batterie sans l'assistance du moteur.

La balayeuse convient pour un usage commercial.

La balayeuse est alimentée par une batterie STIHL AP et elle doit être utilisée exclusivement avec une batterie STIHL AP insérée directement dans la balayeuse.

En combinaison avec l'application STIHL connected, la batterie portant le symbole  permet la personnalisation et la transmission d'informations concernant la batterie sur la base de la technologie Bluetooth®.

## ▲ AVERTISSEMENT

- L'utilisation de batteries qui ne sont pas autorisées par STIHL pour cette balayeuse risque de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser la balayeuse avec une batterie STIHL AP.
- Si la balayeuse ou la batterie n'est pas utilisée conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser la balayeuse comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ▶ Utiliser la batterie comme décrit dans la présente Notice d'emploi, dans l'application STIHL connected et sur le site Internet [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).

### 4.3 Exigences concernant l'utilisateur

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes qui n'ont pas reçu de formation adéquate ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers de la balayeuse et de la batterie. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.



- ▶ Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.

- ▶ Si l'on confie la balayeuse ou la batterie à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.
- ▶ Veiller à ce que l'utilisateur satisfasse aux exigences suivantes :
  - L'utilisateur est reposé.
  - Cette machine et la batterie ne doivent pas être utilisées par des enfants, ni par des personnes dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
  - L'utilisateur est capable de reconnaître et d'évaluer les dangers de la balayeuse et de la batterie.
  - L'utilisateur est majeur ou est en cours d'apprentissage sous la surveillance d'une personne responsable, conformément aux réglementations nationales en vigueur.
  - Avant d'utiliser le nettoyeur haute pression pour la première fois, l'utilisateur a reçu les instructions

nécessaires, du revendeur spécialisé STIHL ou d'une autre personne compétente.

- L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence d'alcool, de médicaments ni de drogue.
- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

### 4.4 Vêtements et équipement

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, les cheveux longs risquent d'être happés la balayeuse. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.



- ▶ Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer de telle sorte qu'ils soient maintenus au-dessus des épaules.

- Au cours du travail, la machine peut soulever de la poussière. L'aspiration de poussière est dangereuse pour la santé et peut déclencher des réactions allergiques.
  - ▶ Porter un masque antipoussière.
- Des vêtements mal appropriés risquent de se prendre dans la balayeuse. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Porter des vêtements ajustés.
  - ▶ Ne pas porter d'écharpe, ni de bijoux.
- Au cours du nettoyage ou de la maintenance, l'utilisateur peut entrer en contact avec les balais rotatifs ou le rouleau brosse. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ▶ Porter des gants de travail en matière résistante.
- S'il ne porte pas les chaussures appropriées, l'utilisateur risque de glisser. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ▶ Porter des chaussures fermées et robustes, à semelle crantée antidérapante.

### 4.5 Aire de travail et voisinage

#### 4.5.1 Zone de travail et environnement

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants ou des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la balayeuse. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés.

- ▶ Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas de la zone de travail.
  - ▶ Ne pas laisser la balayeuse sans surveillance.
  - ▶ Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la balayeuse.
- Les composants électriques de la balayeuse peuvent produire des étincelles. Dans un environnement contenant des matières facilement inflammables ou explosives, les étincelles risquent de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
    - ▶ Ne pas travailler à proximité de matières facilement inflammables ou dans un environnement présentant des risques d'explosion.

#### 4.5.2 Batterie

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants ou des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés.
  - ▶ Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
  - ▶ Ne pas laisser la batterie sans surveillance.
  - ▶ Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la batterie.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu, d'exploser ou de subir des endommagements irréparables. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



- ▶ Préserver la batterie de la chaleur et du feu.
  - ▶ Ne jamais jeter la batterie au feu.
- ▶ Ne pas charger, utiliser ou ranger la batterie à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, ☞ 20.3.



- ▶ Ne pas plonger la batterie dans un liquide.
- ▶ Tenir la batterie à l'écart de petits objets métalliques.
  - ▶ Ne pas soumettre la batterie à une forte pression.
  - ▶ Ne pas exposer la batterie aux micro-ondes.
  - ▶ Tenir la batterie à l'écart des produits chimiques et des sels.

## 4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

### 4.6.1 Balayeuse

La balayeuse se trouve dans l'état impeccable requis pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La balayeuse ne présente aucun endommagement.
- La balayeuse est propre et sèche.
- Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
- Le bac à déchets est monté correctement.
- Les accessoires montés sont des accessoires d'origine STIHL destinés à cette balayeuse.
- Les accessoires sont montés correctement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne travailler qu'avec une balayeuse qui ne présente aucun endommagement.
  - ▶ Si la balayeuse est encrassée ou mouillée : nettoyer la balayeuse et la faire sécher.
  - ▶ Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec la balayeuse.
  - ▶ N'apporter aucune modification à la balayeuse.
  - ▶ Monter des accessoires d'origine STIHL destinés à cette balayeuse.
  - ▶ Monter le bac à déchets comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ▶ Monter les accessoires comme indiqué dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de ces accessoires.
  - ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices de la balayeuse.

- ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

#### 4.6.2 Batterie

La batterie se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La batterie ne présente aucun endommagement.
- La batterie est propre et sèche.
- La batterie fonctionne et n'a subi aucune modification.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si la batterie n'est pas dans l'état impeccable requis pour la sécurité, elle n'est plus en état de fonctionner en toute sécurité. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ▶ Ne travailler qu'avec une batterie qui ne présente aucun endommagement et fonctionne correctement.
  - ▶ Ne pas recharger une batterie endommagée ou défectueuse.
  - ▶ Si la batterie est encrassée : nettoyer la batterie.
  - ▶ Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie,  20.4.
  - ▶ N'apporter aucune modification à la batterie.
  - ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices de la batterie.
  - ▶ Ne pas court-circuiter les contacts de la batterie avec des objets métalliques.
  - ▶ Ne pas ouvrir la batterie.
  - ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- En cas d'endommagement de la batterie, du liquide peut s'écouler. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, il peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
  - ▶ Éviter tout contact avec ce liquide.
  - ▶ En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
  - ▶ En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Une batterie endommagée ou défectueuse peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée, ou s'enflammer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Si la batterie dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée : ne pas utiliser la batterie, la tenir à l'écart de toute matière inflammable.
- ▶ Si la batterie brûle : essayer d'éteindre la batterie avec un extincteur ou de l'eau.

## 4.7 Au travail

### ▲ AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler de manière concentrée. L'utilisateur risque de trébucher, de tomber et de gravement se blesser.
  - ▶ Travailler calmement et de façon réfléchie.
  - ▶ Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec la balayeuse.
  - ▶ La balayeuse ne doit être maniée que par une seule personne.
  - ▶ Faire attention aux obstacles.
  - ▶ Travailler debout sur le sol et dans une position stable pour ne pas risquer de perdre l'équilibre.
  - ▶ En cas de signes de fatigue : faire une pause.
- Les balais rotatifs et le rouleau brosse peuvent couper l'utilisateur. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Ne pas toucher aux balais rotatifs, ni au rouleau brosse, lorsqu'ils tournent.
  - ▶ Si les balais rotatifs ou le rouleau brosse sont bloqués par un objet : arrêter la balayeuse et retirer la batterie. Enlever l'objet coincé seulement après avoir pris ces précautions.
- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel de la balayeuse, il est possible que la balayeuse ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ▶ Arrêter le travail, retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Au cours du travail, la balayeuse peut produire des vibrations.
  - ▶ Faire des pauses.
  - ▶ En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.
- Au cours du travail, ne pas heurter des objets tels que des étagères ou des échafaudages. Le cas échéant, on risque de les renverser ou de faire tomber des objets. Cela peut causer des dégâts matériels et l'utilisateur risque d'être grièvement blessé.

- ▶ Ne pas heurter des objets tels que des éta-gères ou des échafaudages.
- Si l'on arrête la balayeuse sur une surface en pente, elle risque de rouler. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Il faut donc toujours arrêter la balayeuse sur une surface horizontale et l'immobiliser de telle sorte qu'elle ne risque pas de rouler.
- Des morceaux de verre ou de métal, ou d'autres objets aux arêtes vives peuvent se trouver dans le bac à déchets. Lorsqu'on vide le bac à déchets, ces objets peuvent causer des dégâts matériels et grièvement blesser l'utilisateur.
  - ▶ Porter des gants de travail.
- Si l'on fixe des objets au guidon, le poids supplémentaire risque de faire basculer la balayeuse ou de l'endommager. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes peuvent être blessées.
  - ▶ Ne fixer aucun objet au guidon.

## 4.8 Transport

### 4.8.1 Balayeuse

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Au cours du transport, la balayeuse risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
    - ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.
- 
- ▶ Retirer la batterie.
- ▶ Assurer la balayeuse avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
  - La poignée du bac à déchets est conçue pour l'extraction et le transport du bac à déchets, mais pas pour le transport de la balayeuse. Si l'on porte la balayeuse par la poignée du bac à déchets, le bac à déchets peut se décrocher accidentellement et causer des dégâts matériels.
    - ▶ Porter la balayeuse comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

### 4.8.2 Batterie

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batte-

rie est exposée à certaines influences de l'environnement, elle risque d'être endommagée et cela peut causer des dégâts matériels.

- ▶ Ne pas transporter une batterie endommagée.
- Au cours du transport, la batterie risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
  - ▶ Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

## 4.9 Rangement

### 4.9.1 Balayeuse

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la balayeuse. Les enfants risquent de subir des blessures graves.
  - ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Conserver la balayeuse hors de portée des enfants.
- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques de la balayeuse et des composants métalliques. La balayeuse risque d'être endommagée.
  - ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Avant de ranger la balayeuse, veiller à ce qu'elle soit propre et sèche.
- Le guidon peut se rabattre accidentellement et des parties du corps risquent d'être pincées entre le guidon et le carter. Cela peut causer des blessures.
  - ▶ Ne pas mettre les mains dans la zone de basculement du guidon.
- Les poils pliés ou tordus risquent de subir des déformations durables.
  - ▶ Ranger la balayeuse de telle sorte que les poils des balais rotatifs ne soient pas pliés ou tordus.

#### 4.9.2 Batterie

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Les enfants risquent de subir des blessures graves.
  - ▶ Conserver la batterie hors de portée des enfants.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de subir des dommages irréparables.
  - ▶ Conserver la batterie au propre et au sec.
  - ▶ Conserver la batterie dans un local fermé.
  - ▶ Conserver la batterie séparément de la balayeuse.
  - ▶ Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - ▶ Ne pas ranger la batterie à un endroit où elle risquerait d'être exposée à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, [§ 20.3](#).

#### 4.10 Nettoyage, maintenance et réparation

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Si l'on ne retire pas la batterie avant le nettoyage, la maintenance ou la réparation, la balayeuse risque d'être mise en marche par mégarde. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.



- ▶ Retirer la batterie.

- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager la balayeuse et la batterie. Si la balayeuse ou la batterie n'est pas nettoyée comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ▶ Nettoyer la balayeuse et la batterie comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si la balayeuse ou la batterie n'est pas entretenue ou réparée comme il faut, il est possible

#### 5 Préparatifs avant l'utilisation de la balayeuse

que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Ne pas effectuer soi-même la maintenance ou la réparation de la balayeuse et de la batterie.
- ▶ Si une maintenance ou une réparation de la balayeuse ou de la batterie s'avère nécessaire : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

## 5 Préparatifs avant l'utilisation de la balayeuse

### 5.1 Préparatifs avant l'utilisation de la balayeuse

Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

- ▶ S'assurer que les composants suivants sont dans l'état impeccable requis pour la sécurité :
  - Balayeuse, [§ 4.6.1](#).
  - Batterie, [§ 4.6.2](#).
- ▶ Contrôler la batterie, [§ 11](#).
- ▶ Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi Chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ▶ Nettoyer la balayeuse, [§ 16.1](#).
- ▶ Monter le guidon, [§ 8.1](#).
- ▶ Régler la hauteur des balais rotatifs, [§ 12.2](#).
- ▶ Contrôler les éléments de commande, [§ 11.1](#).
- ▶ Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser la balayeuse – consulter un revendeur spécialisé STIHL.

### 5.2 Connexion de la batterie munie d'une interface radio Bluetooth® avec l'application STIHL connected

- ▶ Activer l'interface radio Bluetooth® sur l'appareil portable.
- ▶ Activer l'interface radio Bluetooth® sur la batterie, [§ 7.1](#).
- ▶ Télécharger l'application STIHL connected de l'App Store sur l'appareil portable et créer un compte.
- ▶ Ouvrir l'application STIHL connected et se connecter.
- ▶ Ajouter la batterie dans l'application STIHL connected et suivre les instructions affichées à l'écran.

Pour de plus amples informations et les possibilités de contact avec le support technique, voir <https://support.stihl.com> ou l'application STIHL connected.

La disponibilité de l'application STIHL connected dépend du marché.

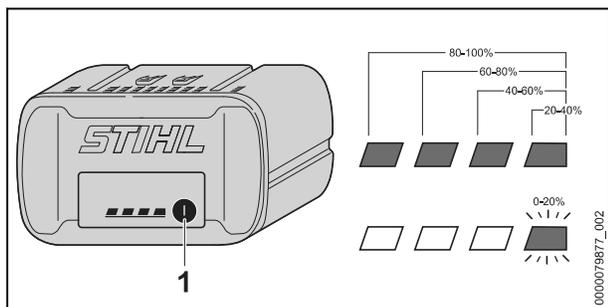
## 6 Recharge de la batterie et DEL

### 6.1 Recharge de la batterie

Le temps de recharge dépend de différents facteurs, par ex. de la température de la batterie ou de la température ambiante. Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées,  20.4. Le temps de recharge réel peut donc différer du temps de recharge indiqué dans la documentation. Pour le temps de recharge, voir [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Recharger la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

### 6.2 Affichage du niveau de charge



- ▶ Enfoncer la touche (1). Les diodes électroluminescentes (DEL) s'allument de couleur verte pendant env. 5 secondes et indiquent le niveau de charge actuel.
- ▶ Si la DEL droite clignote de couleur verte : recharger la batterie.

### 6.3 DEL sur la batterie

Les diodes électroluminescentes (DEL) peuvent indiquer le niveau de charge de la batterie ou signaler des dérangements. Les DEL peuvent être allumées continuellement ou clignoter de couleur verte ou rouge.

Si les DEL sont allumées ou clignotent de couleur verte, elles indiquent le niveau de charge actuel.

- ▶ Si les DEL sont allumées ou clignotent de couleur rouge : éliminer les dérangements,  19.1.

Il y a un dérangement dans la balayeuse ou dans la batterie.

## 7 Activation et désactivation de l'interface radio Bluetooth®

### 7.1 Activation de l'interface radio Bluetooth®

- ▶ Si la batterie a une interface radio Bluetooth® : enfoncer la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole  reste continuellement allumée de couleur bleue pendant env. 3 secondes. L'interface radio Bluetooth® de la batterie est activée.

### 7.2 Désactivation de l'interface radio Bluetooth®

- ▶ Si la batterie a une interface radio Bluetooth® : enfoncer la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole  clignote six fois de couleur bleue. L'interface radio Bluetooth® de la batterie est désactivée.

### 7.3 Restauration des réglages usine de la batterie munie d'une interface radio Bluetooth® (seulement AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

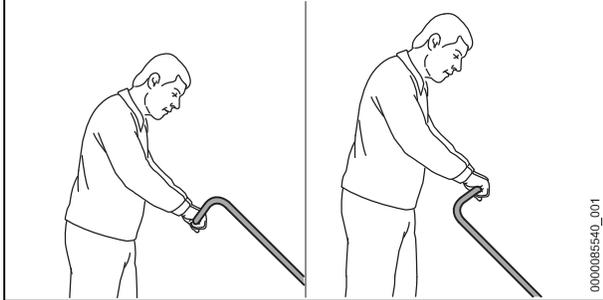
Si l'on restaure les réglages usine de la batterie, toutes les données spécifiques à l'utilisateur sont effacées.

- ▶ Appuyer 4 fois rapidement sur la touche et, à la quatrième fois, maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole  clignote de couleur bleue.
- ▶ Relâcher alors immédiatement la touche.
- ▶ Connecter la batterie avec l'application STIHL connected et vérifier si toutes les données spécifiques à l'utilisateur sont effacées.

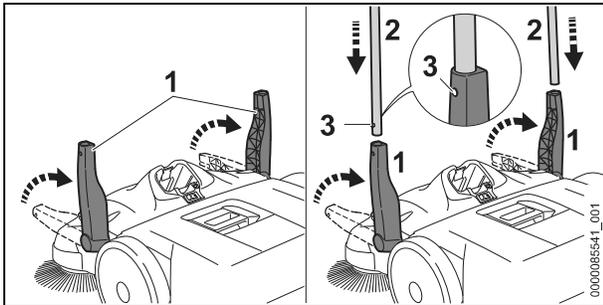
## 8 Assemblage de la balayeuse

### 8.1 Montage du guidon

Le guidon peut être monté dans 2 positions et ainsi adapté à la taille de l'utilisateur.



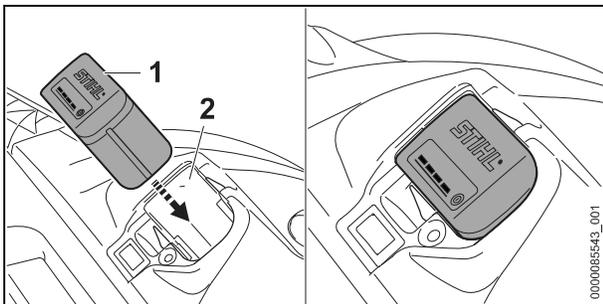
- ▶ Adapter le guidon à la taille de l'utilisateur.
- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.



- ▶ Placer les deux supports (1) à la verticale.
- ▶ Glisser le guidon (2) simultanément dans les deux supports (1). Les ressorts d'encliquetage (3) s'encliquettent avec un déclic audible.

## 9 Introduction et extraction de la batterie

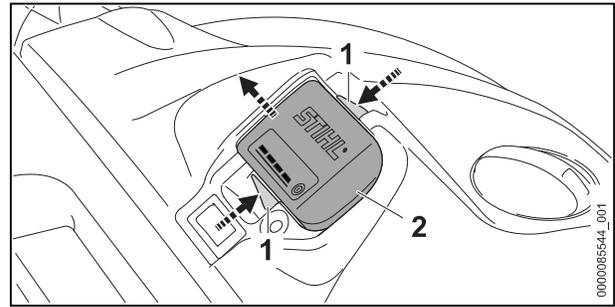
### 9.1 Mise en place de la batterie



- ▶ Enfoncer la batterie (1) à fond dans le logement pour batterie (2). La batterie (1) s'encliquette avec un déclic et elle est ainsi verrouillée.

### 9.2 Extraction de la batterie

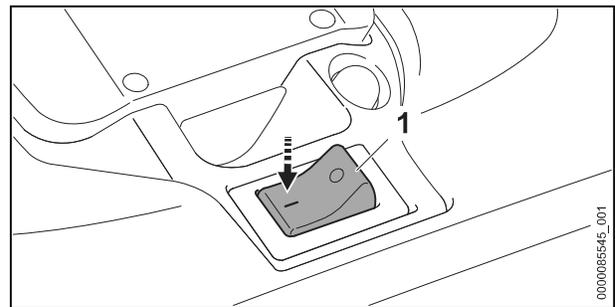
- ▶ Placer la balayeuse sur une surface plane.



- ▶ Enfoncer les deux leviers de verrouillage (1). La batterie (2) est déverrouillée et peut être retirée.

## 10 Mise en marche et arrêt de la balayeuse

### 10.1 Mise en marche de la balayeuse



- ▶ Basculer à la main l'interrupteur à bascule (1) en position I. Les balais rotatifs et le rouleau brosse commencent à tourner.

### 10.2 Arrêt de la balayeuse

- ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.
- ▶ Attendre que les balais rotatifs et le rouleau brosse ne tournent plus.
- ▶ Si les balais rotatifs et le rouleau brosse ne s'arrêtent pas : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL. La balayeuse est défectueuse.

## 11 Contrôle de la balayeuse et de la batterie

### 11.1 Contrôle des éléments de commande

#### Mise en marche de la balayeuse

- ▶ Introduire la batterie.
- ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position I. Les balais rotatifs et le rouleau brosse commencent à tourner.

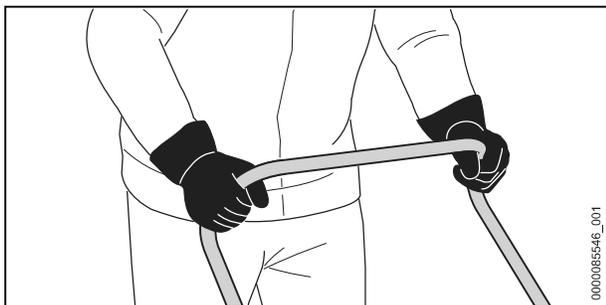
- ▶ Si 3 DEL clignotent de couleur rouge : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.  
Il y a un dérangement dans la balayeuse.
- ▶ Placer l'interrupteur à bascule dans la position 0.  
Attendre que les balais rotatifs et le rouleau brosse ne tournent plus.
- ▶ Si les balais rotatifs et le rouleau brosse ne s'arrêtent pas : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.  
La balayeuse est défectueuse.

## 11.2 Contrôle de la batterie

- ▶ Appuyer sur la touche de la batterie.  
Les DEL sont allumées continuellement ou clignotent.
- ▶ Si les DEL ne sont pas allumées continuellement et ne clignotent pas non plus : ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.  
Il y a un dérangement dans la batterie.

## 12 Travail avec la balayeuse

### 12.1 Prise en mains et utilisation de la balayeuse



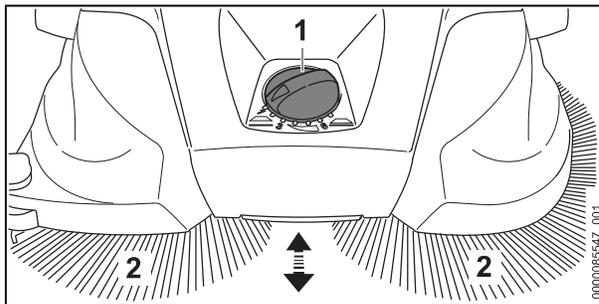
- ▶ Tenir le guidon à deux mains en veillant à ce que les pouces entourent le tube du guidon.

### 12.2 Réglage en hauteur des balais rotatifs

La hauteur des balais rotatifs peut être réglée dans 7 positions, suivant l'application prévue.

- Niveau 1 et niveau 2 : pour les surfaces planes
- Niveau 3 et niveau 4 : pour les surfaces inégales, les feuilles mortes humides ou le sable
- Niveaux 5 à 7 : pour compenser la longueur des poils usés

Les poils des balais rotatifs ne doivent s'appliquer sur le sol qu'avec une légère pression. Une pression d'application excessive accroît l'usure et réduit le temps de fonctionnement possible avec une charge de la batterie.



- ▶ Placer le commutateur rotatif (1) dans la position souhaitée.  
Les poils (2) des balais rotatifs s'appliquent sur le sol avec une légère pression.

### 12.3 Balayage



- ▶ Déplacer la balayeuse de façon contrôlée, en la poussant lentement vers l'avant.
- ▶ Adapter la vitesse d'avance en fonction de l'environnement.
- ▶ Pour surmonter les petites inégalités du sol, de 2 à 3 cm, il suffit de pousser légèrement le guidon vers le bas.

Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées,  20.4.

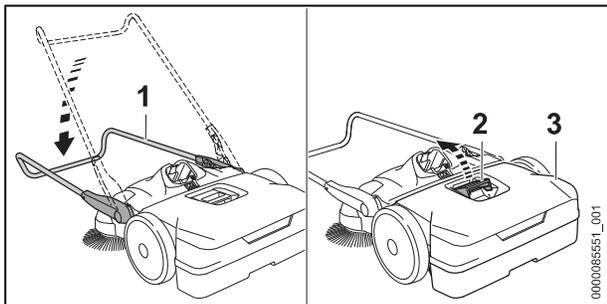
### 12.4 Vidage du bac à déchets

STIHL recommande de vider le bac à déchets seulement en plein air.

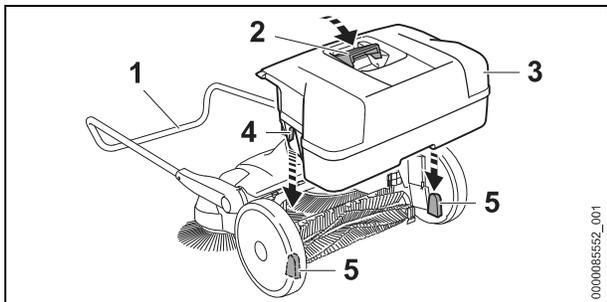
Lorsque les saletés ramassées ressortent sur le côté, le bac à déchets est plein.

Pour pouvoir encore travailler pendant quelques instants, relever la partie avant de la balayeuse de telle sorte que les déchets contenus dans le bac soient repoussés vers l'arrière. Cela permet de mieux exploiter la capacité du bac à déchets.

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.



- ▶ Rabattre le guidon (1).
- ▶ Tirer la poignée (2) vers le haut.
- ▶ Sortir et vider le bac à déchets (3).

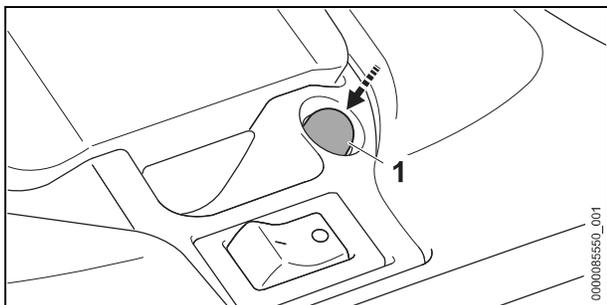


- ▶ Mettre le bac à déchets (3) dans la balayeuse de telle sorte que les échancrures (4) du bac à déchets (3) se placent dans les logements (5) prévus sur la balayeuse.
- ▶ Pousser la poignée (2) vers le bas.
- ▶ Relever le guidon (1).

## 12.5 Réinitialisation du disjoncteur de surcharge

La balayeuse est munie d'un disjoncteur de surcharge. Lorsque la balayeuse est soumise à une trop forte charge mécanique, le disjoncteur de surcharge coupe le circuit électrique. Le disjoncteur de surcharge évite ainsi le risque d'endommagement de la balayeuse.

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.
- ▶ Attendre quelques minutes. La balayeuse doit refroidir.
- ▶ Éliminer le blocage des balais rotatifs ou du rouleau brosse.



- ▶ Appuyer sur le bouton de réinitialisation (1). Le bouton de réinitialisation (1) s'encliquette. Le circuit électrique n'est plus coupé.

- ▶ Si le bouton de réinitialisation (1) ne s'encliquette pas : attendre quelques minutes puis enfoncer à nouveau le bouton de réinitialisation (1). La balayeuse n'est pas suffisamment refroidie.
- ▶ Introduire la batterie et mettre la balayeuse en marche.

## 13 Après le travail

### 13.1 Après le travail

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.
- ▶ Sortir et vider le bac à déchets.
- ▶ Si la balayeuse est mouillée : faire sécher la balayeuse.
- ▶ Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie, 20.4.
- ▶ Nettoyer la balayeuse.
- ▶ Nettoyer les balais rotatifs et le rouleau brosse.
- ▶ Nettoyer la batterie.

## 14 Transport

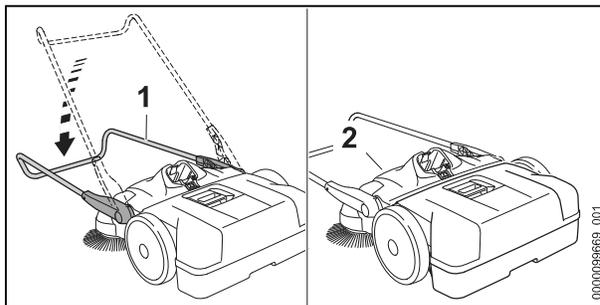
### 14.1 Transport de la balayeuse

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.

#### Déplacement de la balayeuse en poussant

- ▶ Déplacer la balayeuse de façon contrôlée, en la poussant lentement vers l'avant.

#### Transport de la balayeuse à la main

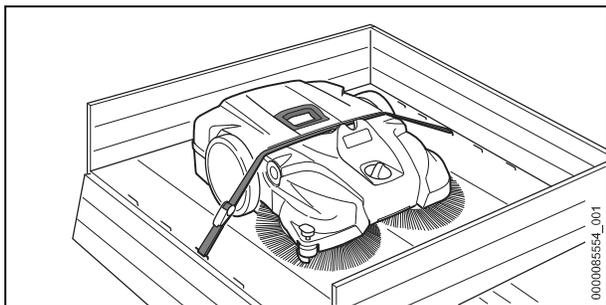


- ▶ Rabattre le guidon (1).
- ▶ Saisir la balayeuse par la poignée de transport (2) et la mettre à la verticale.



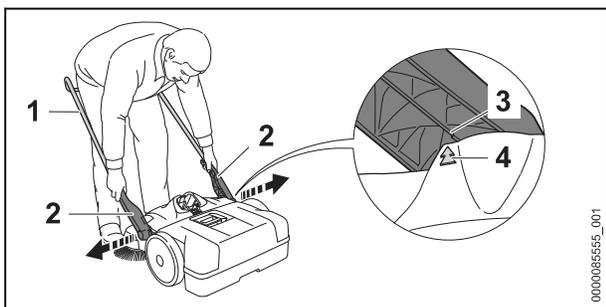
- ▶ Porter la balayeuse par la poignée de transport, de telle sorte que les balais rotatifs se trouvent du côté opposé au corps.

### Transport de la balayeuse dans un véhicule



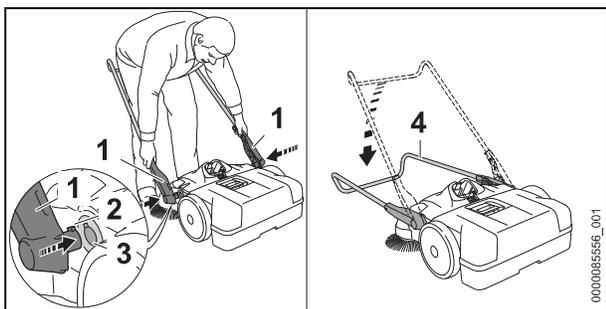
- ▶ Si l'on veut réduire l'encombrement de la balayuse pour le transport :
  - ▶ Démontez le guidon avec ses supports.
- ▶ Placer la balayuse de telle sorte que les poils des balais rotatifs ne soient pas tordus.
- ▶ Immobiliser la balayuse en passant une sangle entre bac à déchets et le carter.
- ▶ Assurer la balayuse de telle sorte que la balayuse ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

### Démontage du guidon avec ses supports



- ▶ Placer le guidon (1) sous un angle de 45°. Les flèches (4) du carter coïncident avec la nervure (3) du support (2).
- ▶ Écarter légèrement les supports (2) et les enlever.

### Montage du guidon avec ses supports



- ▶ Écarter légèrement les supports (1) et les maintenir dans cette position.

- ▶ Introduire les ergots d'encliquetage (2) dans l'échancrure des logements (3).
- ▶ Rabattre complètement le guidon (4). Le guidon (4) s'encliquette avec un déclic audible.

## 14.2 Transport de la batterie

- ▶ Arrêter la balayuse et retirer la batterie.
- ▶ S'assurer que la batterie se trouve dans l'état impeccable requis pour la sécurité.
- ▶ Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- ▶ Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

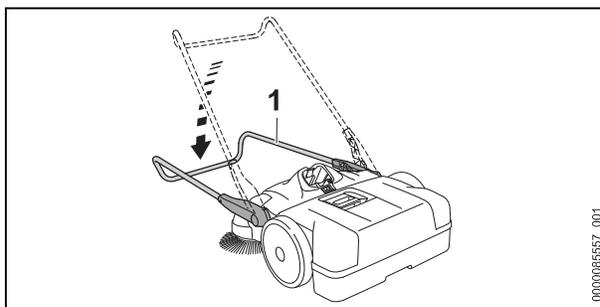
La batterie est soumise aux exigences applicables au transport de marchandises dangereuses. La batterie est classée dans la catégorie UN 3480 (batteries lithium-ion) et elle a été testée conformément aux prescriptions du « Manuel d'épreuves et de critères », partie III, sous-section 38.3 de l'ONU.

Pour les prescriptions relatives au transport, voir : [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

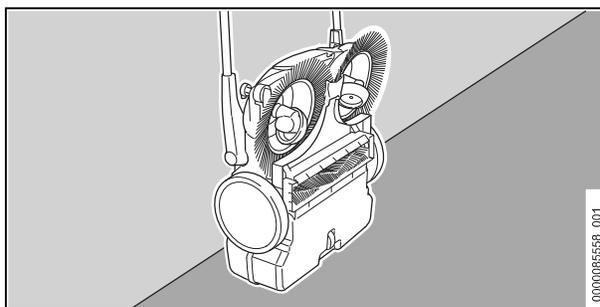
## 15 Rangement

### 15.1 Remisage de la balayuse

- ▶ Arrêter la balayuse et retirer la batterie.



- ▶ Rabattre le guidon (1).



- ▶ Mettre la balayuse à la verticale et la caler pour qu'elle ne risque pas de se renverser.
- ▶ Assurer le guidon pour qu'il ne risque pas de se rabattre accidentellement.

- ▶ Ranger la balayeuse de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - La balayeuse ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
  - La balayeuse se trouve hors de portée des enfants.
  - La balayeuse est propre et sèche.

## 15.2 Rangement de la batterie

STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).

- ▶ Ranger la batterie de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - La batterie se trouve hors de portée des enfants.
  - La batterie est propre et sèche.
  - La batterie est conservée dans un local fermé.
  - La batterie est séparée de la balayeuse.
  - Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - La batterie rangée n'est pas exposée à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée,  20.3.

### AVIS

- Si la batterie n'est pas rangée comme décrit dans la présente Notice d'emploi, la batterie peut subir une décharge profonde et par conséquent des dommages irréparables.
  - ▶ Avant de ranger une batterie déchargée, la recharger. STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - ▶ Conserver la batterie séparément de la balayeuse.

## 16 Nettoyage

### 16.1 Nettoyage de la balayeuse

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.
- ▶ Nettoyer la balayeuse avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer les fentes d'aération avec un pinceau.
- ▶ Extraire les corps étrangers qui pourraient se trouver dans le logement pour batterie et nettoyer le logement pour batterie avec un chiffon humide.

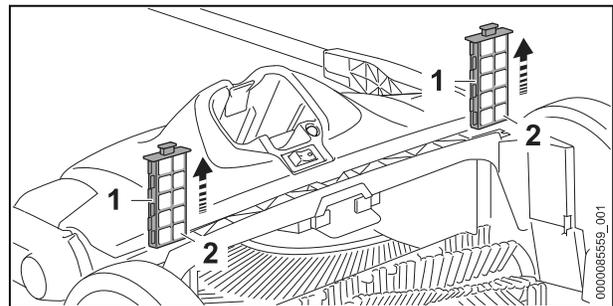
- ▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.

### 16.2 Nettoyage des balais rotatifs et du rouleau brosse

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.
- ▶ Si les balais rotatifs ou le rouleau brosse sont bloqués : enlever avec précaution les corps étrangers enroulés ou coincés.
- ▶ Nettoyer les balais rotatifs et le rouleau brosse avec un chiffon mouillé.

### 16.3 Nettoyage du filtre à air

- ▶ Arrêter la balayeuse et retirer la batterie.
- ▶ Enlever le bac à déchets.



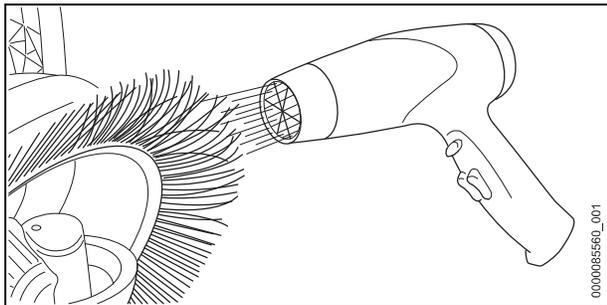
- ▶ Extraire les filtres à air (1) des pièces de guidage.
- ▶ Enlever les éléments en matière cellulaire (2).
- ▶ Rincer les éléments en matière cellulaire (2) à l'eau courante chaude.
- ▶ Si le filtre à air (1) est endommagé : remplacer le filtre à air (1).
- ▶ Laisser les éléments en matière cellulaire (2) sécher à l'air.
- ▶ Mettre les éléments en matière cellulaire (2) dans les filtres à air (1).
- ▶ Mettre les filtres à air (1) dans les pièces de guidage de la balayeuse.

### 16.4 Nettoyage de la batterie

- ▶ Nettoyer la batterie avec un chiffon humide.

## 17 Maintenance

### 17.1 Redressage des poils recourbés

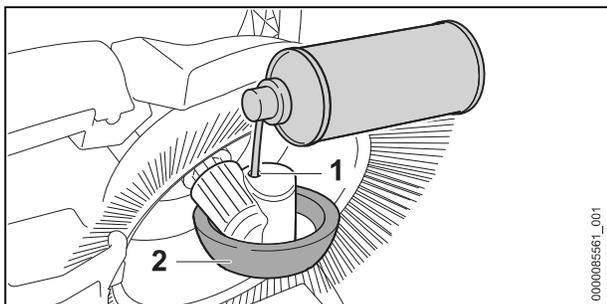


- ▶ Réchauffer prudemment les poils de brosse avec une soufflante d'air chaud (par ex. un sèche-cheveux) et les redresser.

#### AVIS

- Sous l'effet de températures trop élevées, d'air trop chaud ou de flammes ouvertes, les poils seraient définitivement endommagés.
  - ▶ Pour redresser les poils, utiliser une soufflante d'air chaud.

### 17.2 Graissage du réducteur



## 19 Dépannage

### 19.1 Élimination des dérangements de la balayeuse ou de la batterie

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
La balayeuse ne démarre pas à la mise en circuit.	1 DEL clignote de couleur verte.	Le niveau de charge de la batterie est insuffisant.	▶ Recharger la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
	1 DEL est allumée en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	▶ Retirer la batterie. ▶ Laisser la batterie refroidir / se réchauffer.
	3 DEL clignent de couleur rouge.	Il y a un dérangement dans la balayeuse.	▶ Retirer la batterie. ▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. ▶ Introduire la batterie. ▶ Mettre la balayeuse en marche. ▶ Si 3 DEL clignent encore de couleur rouge : ne pas utiliser la balayeuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
	3 DEL sont allumées en rouge.	La balayeuse est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Laisser la balayeuse refroidir.</li> </ul>
	4 DEL clignotent de couleur rouge.	Il y a un dérangement dans la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie et la remettre en place.</li> <li>▶ Mettre la balayeuse en marche.</li> <li>▶ Si 4 DEL clignotent encore en rouge : ne pas utiliser la batterie – consulter un revendeur spécialisé STIHL.</li> </ul>
		La connexion électrique entre la balayeuse et la batterie est coupée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie.</li> <li>▶ Introduire la batterie.</li> </ul>
		La balayeuse ou la batterie est humide.	▶ Faire sécher la balayeuse ou la batterie,  20.4.
La balayeuse s'arrête au cours de l'utilisation.	3 DEL sont allumées en rouge.	La balayeuse est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie.</li> <li>▶ Laisser la balayeuse refroidir.</li> </ul>
		Le disjoncteur de surcharge s'est déclenché.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nettoyer la balayeuse.</li> <li>▶ Réinitialiser le disjoncteur de surcharge,  12.5.</li> </ul>
		Il y a un dérangement électrique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirer la batterie et la remettre en place.</li> <li>▶ Mettre la balayeuse en marche.</li> </ul>
Le temps de fonctionnement de la balayeuse est trop court.		La batterie n'est pas complètement rechargée.	▶ Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		La durée de vie de la batterie a été dépassée.	▶ Remplacer la batterie.
Il est difficile de déplacer la balayeuse en la poussant.		Les balais rotatifs, le rouleau brosse ou les roues sont bloqués.	▶ Éliminer le blocage des balais rotatifs, du rouleau brosse et des roues.
		La pression d'application des balais rotatifs est trop forte.	▶ Régler la hauteur des balais rotatifs,  12.2.
		Les pièces du réducteur fonctionnent difficilement.	▶ Graisser le réducteur,  17.2.
Des saletés ressortent sur le côté.		La cuve est pleine.	▶ Vider le réservoir.
Le rendement de balayage est trop faible.		Le bac à déchets est plein ou les saletés qui se trouvent dans le bac à déchets sont trop lourdes.	▶ Vider le réservoir.
		Les balais rotatifs ou le rouleau brosse sont usés.	▶ Remplacer les balais rotatifs ou le rouleau brosse.
Impossible de trouver la batterie avec  à l'aide de l'application STIHL connected.		L'interface radio Bluetooth® de la batterie ou de l'appareil portable est désactivée.	▶ Activer l'interface radio Bluetooth® de la batterie et de l'appareil portable.

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
		La distance entre la batterie et l'appareil portable est trop grande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réduire la distance,  20.2.</li> <li>▶ Si la batterie n'est toujours pas trouvée avec l'application STIHL connected : consulter un revendeur spécialisé STIHL.</li> </ul>

## 19.2 Assistance produit et aide à l'utilisation

Pour l'assistance produit et l'aide à l'utilisation, veuillez vous adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Pour de plus amples informations et d'autres possibilités de contact, voir <https://support.stihl.com> ou [www.stihl.com](http://www.stihl.com).

## 20 Caractéristiques techniques

### 20.1 Balayeuse KGA 770.0

- Batterie autorisée : STIHL AP
- Rendement de balayage théorique : 3250 m<sup>2</sup>/h
- Capacité maximale du bac à déchets : 40 l
- Poids (m<sub>min</sub>) sans batterie : 16,9 kg
- Poids total maximal (m<sub>max</sub>) : 27,9 kg
- Classe de protection électrique : IPX3 (protection contre l'eau pulvérisée)
- Pente maximale : 100 % (45°)

Pour le temps de fonctionnement, voir [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Batterie STIHL AP

- Technologie de batterie : lithium-ion
- Tension : 36 V
- Capacité en Ah : voir plaque signalétique
- Capacité énergétique en Wh : voir plaque signalétique
- Poids en kg : voir plaque signalétique
- Interface radio Bluetooth® (seulement sur les batteries portant le symbole ) :
  - Transmission de données : Bluetooth® 5.1. L'appareil portable doit être compatible avec Bluetooth® Low Energy 5.0 et supporter Generic Access Profile (GAP).
  - Bande de fréquences : bande ISM 2,4 GHz
  - Puissance d'émission maximale : 1 mW
  - Portée du signal : env. 10 m. La puissance du signal dépend des conditions ambiantes et de l'appareil portable. La portée peut fortement varier suivant les conditions ambiantes et le récepteur employé. Dans des locaux fermés et en cas de barrières métal-

liques (par ex. cloisons, étagères, coffres), la portée peut être nettement réduite.

- Exigences posées au système d'exploitation de l'appareil portable : Android ou iOS (version actuelle ou supérieure)

La puissance fournie par la batterie peut varier en fonction du produit à batterie utilisé.

### 20.3 Limites de température

#### AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu ou d'exploser. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ▶ Ne pas recharger la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 50 °C.
  - ▶ Ne pas utiliser la balayeuse ou la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 50 °C.
  - ▶ Ne pas ranger la balayeuse ou la batterie à un endroit où elles risqueraient d'être exposées à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 70 °C.

### 20.4 Plages de températures recommandées

Pour obtenir les performances optimales de la balayeuse et de la batterie, respecter les plages de températures suivantes :

- Recharge : de + 5 °C à + 40 °C
- Utilisation : de - 10 °C à + 40 °C
- Remisage : de - 20 °C à + 50 °C

Si la batterie est rechargée, utilisée ou rangée à des températures supérieures ou inférieures aux plages de températures recommandées, cela peut réduire ses performances.

Si la batterie est mouillée ou humide, faire sécher la batterie pendant au moins 48 h à une température supérieure à + 15 °C et inférieure à + 50 °C, et dans un environnement avec un taux d'humidité de l'air inférieur à 70 %. Avec un taux

d'humidité de l'air supérieur, le temps de séchage nécessaire peut être plus long.

## 20.5 Niveaux sonores et taux de vibrations

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL recommande de porter une protection auditive.

- Niveau de pression sonore  $L_p$  suivant EN 60335-2-72 : 64 dB(A).
- Niveau de puissance acoustique  $L_w$  suivant EN 60335-2-72 : 80 dB(A).
- Taux de vibrations  $a_{HV}$  suivant EN 60335-2-72 : < 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques. Les niveaux sonores et les vibrations engendrés dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation et les accessoires utilisés. Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux bruits et aux vibrations. L'exposition réelle aux bruits et aux vibrations ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.6 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Pièces de rechange et accessoires

### 21.1 Pièces de rechange et accessoires

**STIHL** Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

## 22 Mise au rebut

### 22.1 Mise au rebut de la balayeuse et de la batterie

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.

- ▶ Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- ▶ Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

## 23 Déclaration de conformité UE

### 23.1 Balayeuse KGA 770.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : balayeuse à batterie
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : KGA 770.0

– Identification de la série : 4860

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2000/14/CE et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 et EN 60335-2-72.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe V.

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 80 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 82 dB(A)

Conservation des documents techniques : ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la balayeuse.

Waiblingen, le 01/05/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P.O. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 24 Déclaration de conformité UKCA

### 24.1 Balayeuse à batterie STIHL KGA 770.0



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : balayeuse à batterie
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : KGA 770.0
- Identification de la série : 4860

est conforme à toutes les prescriptions applicables des règlements UK The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 et Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60635-2-72.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme au règlement UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 80 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 82 dB(A)

Les documents techniques sont conservés par ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la balayeuse.

Waiblingen, le 01/05/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P.O. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Adresses

### Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### Sociétés de distribution STIHL

#### ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 305358

#### AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7

2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

## SUISSE

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

## STIHL revendeurs

www.stihl.com

## FRANCE

www.stihl.fr/fr/revendeurs

## Indice

1	Premessa.....	56
2	Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso .....	56
3	Sommario.....	57
4	Avvertenze di sicurezza.....	58
5	Preparazione della spazzatrice all'uso.....	63
6	Carica della batteria e LED.....	63
7	Attivare e disattivare l'interfaccia Bluetooth® .....	64
8	Assemblaggio della spazzatrice.....	64
9	Inserire e togliere la batteria.....	64
10	Accensione e spegnimento della spazzat- rice.....	65
11	Controllo di spazzatrice e batteria.....	65
12	Lavorare con la spazzatrice.....	65
13	Dopo il lavoro.....	67
14	Trasporto.....	67
15	Conservazione.....	68
16	Pulizia.....	68
17	Manutenzione.....	69
18	Riparazione.....	69
19	Eliminazione dei guasti.....	70
20	Dati tecnici.....	71
21	Ricambi e accessori.....	72
22	Smaltimento.....	72
23	Dichiarazione di conformità UE.....	72
24	Dichiarazione di conformità UKCA.....	73
25	Indirizzi.....	73

## 1 Premessa

Gentile cliente,

congratulations per aver scelto STIHL. Proget-  
tiamo e fabbrichiamo prodotti della massima  
qualità secondo le esigenze della nostra clien-  
tela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili  
anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assi-  
stenza. I nostri rivenditori garantiscono consu-  
lenza e istruzioni competenti e un'assistenza tec-  
nica completa.

STIHL dichiara espressamente di adottare un  
atteggiamento sostenibile e responsabile nei  
confronti della natura. Le istruzioni per l'uso La  
aiuteranno a utilizzare il Suo prodotto STIHL in  
modo sicuro ed ecologico a lungo.

La ringraziamo per la fiducia e Le auguriamo  
buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

## IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.

## 2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

### 2.1 Documenti di riferimento

Si applicano le norme per la sicurezza locali.

- ▶ Oltre alle presenti istruzioni d'uso, leggere,  
comprendere e conservare i seguenti docu-  
menti:
  - Avvertenze di sicurezza batteria STIHL AP
  - Istruzioni d'uso dei caricabatterie  
STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Informazioni sulla sicurezza per le batterie e  
i prodotti con batterie STIHL:  
[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Altre informazioni su STIHL connected, prodotti  
compatibili e FAQ sono disponibili all'indirizzo  
[www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) o presso un rivenditore  
STIHL.

Il marchio Bluetooth® e i loghi sono marchi com-  
merciali registrati di proprietà di Blue-  
tooth SIG, Inc. Qualunque utilizzo di questi logo-  
tipi/loghi da parte di STIHL avviene tramite con-  
cessione di licenza.

Le batterie con  sono dotate di interfaccia  
Bluetooth®. Rispettare le restrizioni locali sull'uti-  
lizzo (ad esempio sugli aerei o negli ospedali).